

Heather Dryden:

Bienvenidos a ALAC. Gracias por reunirse con nosotros.

Siempre es bueno intercambiar puntos de vista con el ALAC; tenemos unos puntos de la agenda que hemos identificado.

Así que hemos propuesto primero el tema de conflicto de intereses en ICANN y luego vamos a hablar de algunos de los temas más importantes relacionados con los gTLDs.

Quizás el tema del Grupo de Trabajo JAS, en relación con el apoyo para los solicitantes que necesiten un apoyo adicional para participar en el programa de los nuevos gTLDs y también vamos a hablar sobre el trabajo del Equipo de responsabilidad y transparencia que se lleva a cabo.

Habiendo dicho esto, le voy a pasar la palabra a Olivier Crepin-Leblond que es el Presidente de ALAC y que va a presentar el primer punto de la agenda.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Heather y en nombre de la comunidad de At-large, quiero agradecerles; quiero agradecerle al GAC por permitirnos venir a esta sala tan maravillosa y llevar a cabo nuestras discusiones.

Primer punto, conflicto de intereses. El tema está en primer puesto de la agenda de muchos de los ACs y le voy a pasar la palabra a Jean-

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

Jacques Subrenat, le agradecemos la interpretación que ustedes, como saben la tienen en francés, inglés, español y portugués ¿Verdad?

Bien. Entonces celebramos el hecho de que Jean-Jacques pueda también hablar en inglés o en francés o en cualquier de los otros tres idiomas, si quieren hablar en portugués también lo pueden hacer.

Jean-Jacques!

Jean-Jacques Subrenat: Gracias Olivier. Entendí que me estabas pidiendo que dijera algunas palabras con respecto al tercer punto. ¿No sé si entendí mal?

Olivier Crepin-Leblond: Creo que hay una mezcla entre este punto y el tercero.

Jean-Jacques Subrenat: Bueno, en ese caso voy a tener que improvisar - bueno, voy a tratar de hacerlo.

Lo interesante en esta reunión es que se representa el interés público. Ustedes los representantes de los Gobiernos representan el interés público. Y lo hacen de formas muy amplias, basándose en la Constitución y las leyes.

Pero hay otro nivel de consciencia que tiene que ver con los usuarios de internet. Y no todo se ha considerado en términos legales constitucionales, porque internet es algo muy reciente y hay áreas no cubiertas.

---

Entonces creo que el desafío para todos nosotros en la comunidad de internet y tal vez más específicamente en la comunidad de internet es ver en qué formas es posible avanzar con el tema del interés público, teniendo o haciendo que todas las partes se respeten con una suerte de código de conducta. Y este tema del conflicto de intereses se soluciona.

Para establecer el debate quiero decir que lo que caracteriza nuestra reunión de hoy es que hay una gran cantidad de preguntas sobre uno de los principios fundamentales que atraen prosperidad, pero también conflictos e inequidad en el mundo desde, más o menos, el final de la Segunda Guerra Mundial.

Y es uno de estos desafíos que enfrentamos hoy, son en realidad necesidades de seguir avanzando más allá del modelo auto-regulado. No se ven todos los sectores, pero vamos a considerar por un momento, uno muy importante que nos ha afectado como contribuyentes, es el sector financiero. Y es muy evidente que la auto-regulación ha sido un fracaso bastante significativo. Lo que requiere esto es de alguna manera una especie de empoderamiento de las personas que tienen más conocimientos. En el caso de las finanzas serían los contribuyentes, pero en este caso, yo sugeriría que ICANN tenga un rol significativo que cumplir.

Esto es todo lo que me gustaría agregar a modo de introducción.

Olivier Crepin-Leblond: Muchas gracias Jean-Jacques.

Ahora doy la palabra para que hagan más comentarios los miembros del ALAC. Le doy la palabra a Cheryl Langdon Orr.

Cheryl Langdon Orr:

Gracias. Habla Cheryl Langdon Orr para los registros.

Todo el tiempo decimos en las reuniones del ALAC, ya sea por teléfono o en vivo, o cara a cara, o ya sea que tengamos transcripciones, como lo tenemos en esta reunión. Es muy importante decir esto porque nosotros registramos todo lo que hacemos y decimos, desde las reuniones del Comité Ejecutivo hacia abajo.

Tenemos políticas para reuniones. Quizás podamos tener reuniones cerradas, pero seguimos los protocolos formales. Nosotros en la comunidad de At-large creemos que necesitamos los más altos niveles de transparencia, responsabilidad. Y eso significa que hay transcripciones de todo lo que decimos en los idiomas que utilizamos, francés, español e inglés. Y si yo no digo que me llamo Cheryl Langdon-Orr, entonces se fusiona lo que acaba de decir Olivier con lo que digo yo.

Entonces es importante esto, decir nuestros nombres para que consten bien nuestros registros. Es muy importante prestarle atención a los detalles. Sobre todo cuando hablamos de conflictos de intereses.

Realmente, no conozco a nadie en la comunidad de ALAC desde los principios, que realmente no tenga una sólida postura con respecto a los conflictos de intereses.

Obviamente habrá diversidad de los distintos grados en los cuales tenemos que avanzar con respecto a los informes de responsabilidad, pero todos tenemos una sólida postura al respecto. Y me atrevería a decir que esto se aplica también a los miembros del Comité Asesor Gubernamental.

Quiero decirles que es lo que estamos por hacer en el Comité Asesor de At-large. Vamos a presentar un requisito para que se hagan declaraciones de interés en distintos grupos, por ejemplo en la GNSO. Pero estas declaraciones de interés tienen que estar actualizadas en una página wiki que tenga enlaces a todos los grupos, incluyéndolos a ustedes. Para que todos los que tengan un interés puedan ver esto y todas las voces sean escuchadas.

Y esto tiene que hacerse de una manera continua. Una divulgación continúa.

O sea, que si yo hablo con alguien acerca de determinada cantidad de dinero por un contrato, por ejemplo, debo declarar esto en mi declaración de interés cuando comienzo a conversar, independientemente de los resultados.

Si es algo demasiado confidencial que afectaría algo, por ejemplo, que mi empleador pensaría que estoy trabajando para la competencia, entonces depende de mí presentar una declaración privada temporariamente ante el Presidente de la organización o del cuerpo en el cual estoy trabajando. La gente tiene curiosidad acerca de lo que es o no es un conflicto de intereses. Hay que satisfacer esa curiosidad y que quede claro. Creo que hay miembros del GAC y del ALAC que en breve van a tener zonas de interés mutuo compartido con respecto a este tema. Gracias señor Presidente.

Intérprete:

Toma la palabra Cheryl - Perdón Heather Dryden.

Heather Dryden:

Gracias Cheryl. Con respecto a lo que ha dicho de los registros claros para tener una mejor gestión de los conflictos de intereses y también el tema de las declaraciones de interés que he visto en otras Juntas Directivas. Si uno quiere participar en un Comité en particular, expresa o manifiesta su interés describiendo sus habilidades, sus capacidades, sus antecedentes para que pueda guardarse una relación con el área de trabajo de dicho Comité y así aumentar la transparencia del proceso.

Así que, esto es algo para pensar. Quiero aclararles a quienes deseen participar, a los miembros del ALAC que no están sentados a la mesa principal de diálogo, quiero decirle que tenemos un micrófono de sala, así que siéntanse libres de tomar la palabra.

Volviendo al tema de conflictos de intereses ¿Hay alguna postura de los miembros del GAC? Nosotros como Comité no lo hemos debatido. Pero si, queremos tener una reunión con la Junta en el día de hoy. Sé que los miembros del GAC están interesados en este tema. Tiene la palabra el representante de la Comisión Europea.

Comisión Europea:

Gracias señora Presidente. Soy el representante de la Comisión Europea. Quiero agradecer a la comunidad del ALAC por estar aquí para charlar con nosotros acerca de este tema.

Como dijo el Presidente, no estoy hablando en representación del GAC sino en representación de la Comisión Europea.

Para nosotros los conflictos de interés son de mucha relevancia. Como ustedes sabrán hemos adoptado posturas sólidas anteriormente y queremos mantener dichas posturas. Creemos que es una cuestión de

urgencia - de extremada urgencia. Sin embargo, estamos perplejos o preocupados porque este tema no forma parte o no se transforma en otro tema de procedimientos que forme parte de los Grupos de Trabajo, etc., etc. Esto es algo que hay que resolver urgentemente.

Debo decir que hasta ahora hemos puesto nuestra atención al nivel de la Junta. Realmente no nos entusiasma demasiado ver que había informes de Auditoría de la ICANN y había ocho miembros de la Junta que habían declarado conflicto de interés. Mucho de los cuales no especificaban qué implicaban dichos conflictos de interés, pero esto es un debate que tendremos con la Junta como dijo nuestra Presidente.

Además de manifestar nuestro respaldo al interés manifestado por el ALAC, tengo una pregunta más práctica, además de las transcripciones, etc., qué más propone el ALAC a modo práctico para avanzar en este tema en el entorno de la ICANN y que siga siendo un tema sustantivo y no meramente un tema procedimental.

Heather Dryden:

Gracias por compartir esto. Tengo solicitud - Solicita la palabra la representante de Kenia ¿Pero creo que Olivier quería responder?

¿No?

Toma la palabra la representante de Kenia.

Representante Kenia:

Gracias Heather. Gracias al ALAC por traer este tema a colación. Estoy de acuerdo plenamente con mi colega de la Comisión Europea. Este

tema es muy importante y tenemos que garantizar que no quede perdido, que no se pase por alto, como otros tantos temas.

A nosotros también nos interesaría saber si la Junta consideraría la introducción de estructuras de gobernanza, que obligasen a la Junta a dar a conocer todo lo que es financiero y no financiero con respecto a los conflictos de intereses, pero también los intereses de los miembros de la Junta en contraposición a los de los Gerentes más los de las partes interesadas. O sea que, no solamente una cuestión de conflicto de interés financiero sino entre las varias partes interesadas y los niveles gerenciales también.

Heather Dryden:

Gracias. Toma la palabra Olivier en este momento.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Heather. Con respecto a la pregunta de la Comisión Europea, At-large y ALAC - lideran con el ejemplo, dan el ejemplo. Nosotros tomamos la transparencia como algo de suma importancia. Como decimos, todas nuestras reuniones son abiertas, salvo cuando tengamos un punto muy específico que requiera una reunión cerrada.

Nosotros vamos a comenzar un debate con el Comité Asesor At-large, más adelante lo voy a anunciar en esta reunión. Vamos a proponer - tener - todos los miembros de los Comités asesores de At-large van a presentar sus declaraciones de interés que serán guardadas, archivadas y también actualizadas en nuestra página web y todo el mundo va a poder ver cuáles son nuestros intereses más allá de las actividades del ICANN.

---

Obviamente, como todavía no lo hemos debatido no puedo decir más. Pero espero que esto se haga extensivo a todos los Comités y organizaciones auxiliares de la ICANN. Cheryl!

Cheryl Langdon-Orr:

Quiero decir algo con respecto a lo que dijo Olivier. El Comité Asesor de At-large puede asesorar. Entonces eso engloba a todas esas organizaciones auxiliares, a todos los Comités Asesores. Nosotros somos un Comité Asesor y por eso asesoramos. Creemos que esa es nuestra función.

Heather Dryden:

Gracias Cheryl. Toma la palabra el representante de los Países Bajos.

Países Bajos:

Gracias señora Presidente. Me complace mucho ver que el ALAC y el GAC están en la misma sintonía con respecto a este tema.

Estoy totalmente de acuerdo con la Comisión Europea. Llegó el momento de la acción, creo que lo dijo la representante de Kenia. No tenemos que seguir esperando las recomendaciones de los Comités, etc., sino que básicamente tenemos que ser muy prácticos. Tenemos que ver, por ejemplo, si el GAC y el ALAC podrían hacer un comunicado conjunto ante la Junta y ante el resto de las unidades constitutivas y decir que este tema es de tanta importancia que no podemos esperar a la próxima reunión de la ICANN para que se tomen medidas al respecto.

Tenemos el Programa de nuevos gTLD. La Junta considerará nuevas solicitudes y en última instancia no podemos esperar simplemente las

---

recomendaciones en una cantidad de meses. Creo que al menos desde el punto de vista del país que represento, la Comisión Europea estará de acuerdo en que incluso para la próxima reunión de la ICANN, ya tenemos que contar con acciones implementadas y las propuestas tienen que ser aceptadas.

Heather Dryden:

Gracias. Solicita la palabra el representante de Portugal.

Portugal:

Gracias por expresar este punto vista - nuestro punto de vista en particular. Con respecto, para nosotros este tema es muy importante. De hecho - hay dos líneas a considerar - una de las cuales tiene que ver con la declaración de conflictos de interés. Esto mejoraría si se definiera un estándar con requisitos mínimos para asegurarnos de que por lo menos lo obvio está incluido en esas declaraciones. También tenemos parte del problema solucionado porque como tenemos grabaciones de todas nuestras intervenciones, esta parte del problema ya está solucionada, así que no hay que preocuparse por eso.

Pero tenemos un desafío más importante ahora. Tenemos que ver las consecuencias en cuanto a los procedimientos. Les doy dos ejemplos. Primero, hay que ver las relaciones laborales después de tener un cargo en particular dentro de la ICANN, en el proceso de decisiones de la ICANN. Debería haber una redacción clara con respecto a cuáles son las verdaderas expectativas al respecto. Y esto es algo que no existe hasta ahora.

---

El otro punto que quiero plantear con respecto al proceso de decisión en sí mismo - si por algún motivo en particular, algún miembro de la Junta tiene un conflicto de intereses en un área en particular y esa cuestión - y se vota sobre esa cuestión, hay que tener un requisito de procedimientos que impida, - impida, perdón - que se vote allí, donde hay un conflicto de intereses. Entonces hay un conflicto de intereses con ser un miembro de la Junta, pero quizás hay un conflicto de intereses también para un tema en particular. Gracias.

Heather Dryden: Gracias. Jean-Jacques pide la palabra.

Jean-Jacques Subrenat: Gracias. Toma la palabra Jean-Jacques Subrenat. Dos cosas. Primero, lo mencionó el representante de Portugal. Creo que la manera en que funciona la Junta, de hecho, considera que cuando hay que adoptar una resolución se requiere que los miembros de la Junta declaren sus intereses con anterioridad a la votación. Eso es algo que ya sucede, lo único que hay que hacer es que sea más sistemático.

En segundo lugar quiero hablar sobre los tiempos, los plazos y retomo lo que dijo Cheryl. Creo que esto debe ser una obligación permanente de cada una de las personas de la Junta, de un Comité, etc.

Es decir, adoptar la iniciativa de indicar todo tipo de evolución en su situación constantemente y no que el Presidente de tal o cual Comité o de la Junta, tengan que perseguir a cada persona para que actualicen su posición. Lo sugiero simplemente porque esto tendría que ser parte de las guías o de los principios desde el comienzo.

---

Heather Dryden: Gracias Jean-Jacques. Tiene la palabra el representante de la Comisión Europea.

Comisión Europea: Gracias señora Presidente. Me gustaría apoyar en la declaración realizada por el representante de Portugal sobre estos dos puntos tan importantes.

Uno es el período de enfriamiento, por así decirlo, es decir si hay un punto que no está claro o no es aceptable luego de dos semanas, entonces hay que tomar una decisión.

Y como ejemplo, no estoy comparando la Comisiones con la Junta. Tenemos reglas - y convicciones que no respetan esas reglas. Entonces hay que buscar otro tipo de soluciones. También quiero señalar sobre la posición que tiene el GAC y la Comisión Europea.

Nuestra experiencia como Comisión Europea es que si no hay una implementación, las reglas no tienen sentido en absoluto. Entonces el conflicto de intereses debe, desde nuestro punto de vista, incluir qué es lo que afecta, debe ser inclusivo y debe también considerar mecanismos de implementación.

También me gustaría mencionar - y quisiera hacer una reflexión al respecto - no sé si vamos a tener una posibilidad de discutirlo en alguna reunión del GAC, pero hay un tema que tiene que ver con la financiación, es decir, con el dinero. Creo que ya sabemos todos que el dinero es una parte interesante cuando hablamos de conflicto de intereses.

Hasta donde se comprende, los Directores de la ICANN no cobran un sueldo, excepto por el Presidente. Y esto da lugar a otras presiones, o puntos de presiones, porque todos ellos son profesionales y todos tienen por supuesto sus intereses y sus carreras. Entonces esto sería una de las recomendaciones que se dio, es decir, hablar del tema de las compensaciones. Esto no debería tener una alta prioridad, en nuestro caso sabemos que esto no es así.

El último punto, es algo que quizás no podamos discutir en detalle en esta ocasión en particular pero tiene que ver con el financiamiento de ICANN en sí misma.

Si la estructura financiera en la que ICANN se mueve y de donde obtiene su dinero, podemos ver que hubo una auditoría y que fue muy interesante al respecto porque los auditores decidieron decir que es importante para la ICANN no depender de los registros y de los registradores. Entonces tenemos aquí algo importante. Un problema con la diversificación de los ingresos de la estructura dentro de la ICANN. Esto es algo que por supuesto debe ser considerado para evitar conflictos de intereses.

Heather Dryden:

Gracias. Ahora tengo al señor Alan Greenberg, luego el representante de Alemania y a Cheryl Langdon-Orr. Alan!

Alan Greenberg:

Gracias. Quiero decir algo que se señaló anteriormente pero voy a tratar de dejarlo más explícito. Creo que es crítico que cuando un miembro de

---

la Junta o alguien más dentro de la organización declara que hay un conflicto. Declare el tipo de conflicto.

Me shockeó hace más o menos un año, un poco más cuando la Junta discutió algo relacionado con los nuevos gTLDs y la mitad de la Junta decía que tenía un conflicto y que no podía participar.

En algunos casos, en pocos casos, se sabe cuál es el conflicto, pero en otros casos no. Entonces creo que es importante para fines de transparencia que entendamos estas cuestiones.

Heather Dryden:

Gracias Alan. Alemania tiene la palabra.

Alemania:

Gracias señora Presidente. Me gustaría agregar a lo que señaló la Comisión Europea y expresar mi acuerdo respecto al tema de conflicto de intereses.

Lo que me gustaría preguntarles a los colegas del ALAC aquí presentes, es que dado que uno anticiparía que en la sociedad civil no es sencillo desde el punto de vista del voluntariado en una organización como la ICANN y particularmente para el caso de la sociedad civil sería útil si hubiese personas comprometidas o las personas que se comprometan a los puestos de la ICANN fueron pagadas correctamente, recibieran un salario y esta es una posición que seguramente se comparte del punto de vista de las unidades constitutivas.

---

Heather Dryden: Bien. ¿Quisiera responder a ese punto?

Olivier Crepin-Leblond: Es un punto interesante y no creo que nadie en ALAC esté en contra de esto. Sin embargo, el impacto en el presupuesto de la ICANN sería bastante interesante por la cantidad de horas que nuestros miembros pasan trabajando sobre los temas de la ICANN.

Así que, bueno, podríamos tomar su sugerencia. Gracias.

Heather Dryden: Claramente existe una relación entre el voluntariado y los niveles de pago y los conflictos de intereses y demás temas.

¿Alemania quiere hacer algún otro comentario?

Alemania: Si. Simplemente aclarar que esto es solamente para los Directores. Porque es difícil, yo trabajo como voluntario y si la gente del ALAC trabaja para la Junta, por ejemplo, tiene posibilidades. Porque es bastante difícil trabajar en forma voluntaria para la Junta de la ICANN y quizás hacer una remuneración nos ayudaría bastante.

Heather Dryden: Bueno. Gracias Alemania por la clarificación. ¿Olivier quiere responder?

Olivier Crepin-Leblond: Si, soy Olivier. Gracias. Es un buen punto.

---

Heather Dryden: Bien. Tengo un pedido de Cheryl, de Sala y de Alan y vamos a tratar de cerrar la lista de oradores.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Presidente. Soy Cheryl Langdon-Orr para los registros. Volviendo al punto que mencionó la Comisión Europea y otros miembros de la mesa, la Junta Directiva de ICANN. Tuve la posibilidad de desempeñarme en el Equipo de revisión y transparencia; y creo que es importante tener en cuenta que nosotros hacemos recomendaciones o hicimos recomendaciones sobre la remuneración pero debería haber algo más que esto, algo más que la remuneración por muy buenas razones, porque en realidad lo que importa es el alto nivel de responsabilidad y de transparencia si es que uno está actuando de manera voluntaria puramente.

No es simplemente ser cortés. En realidad, es un punto práctico que esto tenga lugar.

Es decir, cuando nos encontramos con la comunidad vemos que no hay una voz significativa en cuanto a los números o la cantidad de personas que objete esto. Y si es una organización con un modelo de múltiples partes interesadas que tiene distintos intereses, tenemos que ver cuán importantes es este tema para nosotros. Creo personalmente que una remuneración apropiada para la Junta Directiva de la ICANN es un paso en el camino de profesionalizar y de globalizar y de internacionalizar la ICANN.

---

Heather Dryden: Gracias Cheryl. Tenemos la solicitud de la palabra de otro orador. ¿Por favor, podría presentarse?

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Soy Salanieta Tamanikaiwaimaro, para que conste en los registros. Es un privilegio para mí estar con ustedes. Rápidamente quiero hacer un comentario breve, quiero reconocer el gran trabajo que han hecho el ALAC y el Equipo de revisión; y quiero proponerles que consideren mecanismos que ya existen y también reconozco y aprecio muchos de los países que están representados dentro de la comunidad de la ICANN y los mecanismos y procedimientos que se utilizan - y entiendo que estos mecanismos ya implementados, no necesitan demasiada reinvención. Gracias.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Sala. Soy Olivier, para que conste en los registros. Salanieta es un nombre difícil, que no puedo pronunciar. Sala se unió al Comité del ALAC y fue elegida para la Región Asia-Pacífico, así que le doy la palabra nuevamente a Cheryl Langdon-Orr.

Heather Dryden: Bueno, entonces bienvenida Sala.  
Siguiendo en el orden de oradores está Alan.

Alan Greenberg: Un breve comentario en respuesta a la interpretación que se tiene sobre el comentario de Alemania y la remuneración y el comentario del

---

ALAC y de otras sociedades civiles y voluntariados. Simplemente no se le puede pagar a todo el mundo, no es probable que esto suceda.

Yo quiero decir que también presidí un grupo sobre reglas relacionadas con los registradores y de la registración. Y esto se mencionó, es difícil obtener participación y obtener un modelo que sea de múltiples partes interesadas. Es un tema que vamos a tener que tratar. Hay que asegurarse que estemos bien representados, que todas las partes interesadas estén bien representadas y no solamente aquellas que tengan dinero.

Heather Dryden:

Gracias Alan.

Vamos a pasar ahora al siguiente punto y vamos a hablar muy brevemente de ellos. El primer punto - el próximo en realidad en la agenda.

Está relacionado con el Programa de los nuevos gTLDs y hemos sugerido en particular - el Grupo de Trabajo conjunto para el apoyo a los solicitantes o los solicitantes necesitados que necesiten ayuda adicional y con respecto a esto entiendo que Portugal quiere hacer unos comentarios breves respecto de cuál es el estado actual o de si hay preguntas o comentarios a considerar en este punto respecto de estos temas y luego en cuanto al punto de la agenda referido al ATRT, Jean-Jacques tiene comentarios que quisiera hacer en relación a este punto y luego podemos tratar de cerrar esta sesión.

De modo que - ¿Olivier, quiere hacer algún comentario?

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Heather.

Si - al cerrar la sesión - antes de cerrar la sesión, podemos hacer un punto de acción y quizás dedicar a un Grupo de Trabajo, para que trabaje en este tema. ¿Esto es algo que podemos hacer? No requerimos una respuesta ahora, pero dejo planteada la pregunta.

Heather Dryden:

Muchas gracias por la pregunta. Bien. Portugal tiene la palabra.

Portugal:

Bueno, gracias. Dado que tenemos los servicios voy a hablar en portugués, así que por favor pónganse los auriculares a aquellos que por supuesto no entienden portugués. Veo que hay muchos que entienden portugués entonces es bueno saber que esto es así.

Muy bien - sobre el punto relacionado con el "JAS Working Group" y el trabajo que se hizo, yo estuve ayer en la sesión de presentación de los resultados - hubo un trabajo, muy bien hecho - un grupo dentro del GAC que yo - que estuvo acompañando este tema, hemos intentando ayudarlos lo mejor que pudimos pero yo me quedé con una duda y quería discutirlo aquí hoy en esta reunión.

Al entrar en funciones de lo que se va a proponer, yo temo que en esta reunión del Board - ese tema va a ser pospuesto, o sea, que no se va a poder aprobar. No sé qué información el ALAC tiene, que ustedes creen que va a suceder y yo pienso que esto va a ser postergado varios meses. Creo que la realización de esto va a ser muy larga y temo que en este momento tengamos buenas ideas, tenemos un buen informe, pero creo

---

que tal vez las decisiones van a quedar pospuestas y quería compartir este sentimiento y ver qué es lo que el ALAC piensa. Muchas gracias.

Heather Dryden:

Portugal tiene la palabra.

Bien. ¿Entonces cuál es la perspectiva del ALAC respecto del avance sobre el apoyo para otros tipos de solicitantes? Alan tiene la palabra.

Alan Greenberg:

Siempre tengo la misma preocupación cuando uno presenta - alguien presenta algo y no se sabe si se va a lograr. En este caso en particular no tengo esa preocupación.

Esto tiene que ver con el lanzamiento de los nuevos gTLDs en enero y no creo que la Junta sea masoquista, lo suficientemente masoquista en este aspecto para hacer algo que frene este proceso. Seguramente vamos a ver que van a tomar acciones, ahora cuando van a ser exactamente, no lo sabemos.

¿Qué es lo que hizo el Grupo JAS y qué es lo que se recomendó? No lo sé. No sé cuándo lo vamos a ver. Creo que vamos a ver acciones significativas pronto, pero no tengo una preocupación actualmente. Seguramente en dos o tres semanas podamos ver los resultados.

Heather Dryden:

Gracias Alan.

Evan Leibovitch:

Soy Evan Leibovitch, para que conste en los registros. Por supuesto no tenemos acceso a las reuniones de la Junta y no podemos leer sus mentes. Pero, en charlas informales veremos que hay mucha gente que nos habla y esto es una buena indicación de que nada está haciendo ignorado.

Cuando en la sesión inaugural se mencionó, cuando se aprobó aquella resolución en Singapur parecía que la Junta estaba comprometida a llevar a cabo cierto tipo de acción para responderla a la comunidad. Dieron la respuesta a la comunidad. Pedimos esta respuesta y la dieron. Sabemos que hay que trabajar juntos y se hizo para crear una declaración conjunta entre el GAC y el ALAC. Quisiera saber si la Junta ha respondido a esto. Sabemos que requirió el aporte de la comunidad, pero como no sabemos que también la reunión de la Junta no está abierta para la comunidad pero seguramente veamos algún tipo de acción al respecto esta semana.

Heather Dryden:

Gracias Evan. Creo que vamos a dar una respuesta breve a su punto.

Espero que sí, que podamos responder esta pregunta.

Bueno, nos estamos quedando sin tiempo. Podemos dejar este punto aquí y pasar al punto de responsabilidad y transparencia donde Jean-Jacques tiene unos comentarios para hacer.

Jean-Jacques Subrenat:

Gracias. Quiero hacer unos comentarios. Sugeriría que todo el ejercicio del ATRT fue muy beneficioso. Hubo riesgos y por esto ICANN podría de

alguna manera estar en una continua operación de auto-análisis. Y esto obviamente consumiría muchos recursos de tiempo y recursos humanos e iría en detrimento de la organización y de sus actividades.

Pero creo que hay que señalar una serie de desafíos futuros dentro de la ICANN. Uno de ellos es de toda el área de las relaciones entre las estructuras que toman decisiones, que es la Junta y el resto de la ICANN.

Aquí tengo que decir que hemos tenido reacciones e invitaciones que han sido muy abiertas por parte de la Junta. El otro desafío que enfrentamos es la interrelación entre varios elementos de ICANN no solamente la Junta. Y aquí creo que lo que estamos haciendo hoy es de una particular importancia. La forma en que estamos trabajando y queremos trabajar con el ALAC y GAC es muy importante.

Y la propuesta hecha por Olivier de sacar una - acción de - una acción es para poder concentrarnos en una pequeña cantidad de puntos importantes y darle luz a esto. Y como expresarlo de una manera confederada, por así decirlo, en un idioma común, que refuerce toda la organización.

Creo que lo hacemos para todo el beneficio de la organización. Hemos aprobado esto y decimos que esto es a favor del interés de la comunidad y a favor de los diferentes grupos. Como señaló un artículo que apareció en "The Economist" es un gran desafío para el modelo de la ICANN hacer esto. Gracias.

Heather Dryden:

Gracias Jean-Jacques. Puedo decirle que en relación a las recomendaciones relevantes para el GAC en sí mismo, seguimos trabajando. Tenemos un Grupo de Trabajo que se avoca o está formado por miembros de la Junta y del GAC y estamos tratando de coordinarlo para ver la implementación de las recomendaciones en relación, no sólo con la responsabilidad y transparencia, y su Equipo revisor sino también con el Grupo de Trabajo conjunto y el informe que ha redactado para revisar el rol del GAC y también con cuestiones de responsabilidad y transparencia.

Este informe se trabajó con la Junta y contiene mucha información de utilidad sobre cómo funciona el GAC, que constituye asesoramiento del GAC y temas similares. Además, de recomendaciones para hacer un seguimiento del asesoramiento del GAC y garantizar que cuando brindamos asesoramiento, haya un seguimiento del mismo y sea visible para el GAC; ver cuál fue la acción que se implementó en respuesta a diferentes tipos de asesoramientos recibidos.

Creo que esta será una herramienta muy importante para nosotros y se lo informamos a ustedes para vuestra información y nuestro colega de Egipto en el GAC está haciendo o está liderando esta iniciativa en el GAC.

Tiene la palabra el representante de la Comisión Europea.

Comisión Europea:

Gracias señora Presidente. Quizás una declaración sea demasiado, pero me gustaría aclarar la postura de la Comisión que ha sido informada de

---

una forma confusa en las últimas semanas con respecto a la recomendaciones de ATRT.

Confirmando que la Unión Europea considera que dicho Grupo de Trabajo y sus recomendaciones son de gran importancia.

Como ustedes saben ya fue designado Director General para hacer el trabajo de ese Equipo de revisión y trabaja no sólo a título personal sino que trabaja en la Comisión --

Consideramos que las recomendaciones del Equipo revisor de responsabilidad y transparencia deben implementarse independientemente no sólo por nosotros sino por todos. Tenemos que hacer lo que dijo Cheryl para garantizar que esto suceda.

Con respecto a las recomendaciones como comunidad y también como autoridades públicas, si se me permite decirlo, tenemos que tener presente que hay elementos de reforma que quizás la ICANN por varios motivos -- voluntarios o no - no pueda implementar por sí misma.

Estoy tratando de decir que es deseable que el modelo de la ICANN pueda mejorar internamente por sí mismo, pero habrán ocasiones en las cuales esto no será posible.

La Comisión Europea considera que no podemos decir si dichos determinados cambios no se podrán implementar por la ICANN entonces, bueno, dichos cambios no tendrán lugar. Y esto para la Comisión Europea no es aceptable.

Si hay cambios, por ejemplo, como el de conflicto de intereses que hay que implementar de manera urgente y la ICANN no lo puede

---

implementar por si misma, esos cambios se deben implementar de todas formas. El cómo, hay que debatirlo pero quiero dejar bien en claro cuál es la postura de la Comisión Europea sobre este tema.

Heather Dryden:

Gracias. Tengo un orador más que solicita la palabra y luego vamos a cerrar la sesión de hoy. Tiene la palabra el representante de Australia.

Australia:

Gracias Heather. Soy el representante del GAC de Australia ante el GAC. Estoy de acuerdo con la Comisión Europea en que las recomendaciones del ATRT son muy importantes y que debemos ver que simplemente lo antes posible.

Creo que son un ejemplo muy bueno de una forma que proviene desde dentro del modelo actual de la ICANN y creo que hay también un gran nivel de acuerdo en la sala, aquí hoy, con respecto que hay otras formas de acción que tenemos que contemplar.

Quiero respaldar la idea de los Grupos de Trabajo - de pequeños Grupos de Trabajo - que se encarguen de procurar esas reformas o la implementación de esas reformas. Por lo cual esto es otro ejemplo de reforma que puede función en el modelo de la ICANN, en el modelo de múltiples partes interesadas. Hemos identificado potenciales cuestiones, hablemos acerca de ellas. Brindemos nuestro asesoramiento acerca de diferentes cuestiones a través de este modelo, que viene desde dentro de la ICANN en sí misma. Creo que la ICANN enfrenta diferentes difíciles cuestiones de gobernanza y va a tener que avanzar y hacer reformas de gobernanza que son críticas para la

---

legitimidad constante y permanente de la ICANN. Estoy deseoso de ver que esto forme parte de la comunidad y del modelo.

Heather Dryden:

Gracias al representante de Australia.

Quiero Agradecerle al ALAC por haberse reunido con nosotros en el día de hoy. Hemos intercambiado ideas muy interesantes sobre varios temas y realmente agradecemos mucho este debate con ustedes. Olivier tiene la palabra en este momento.

Olivier Crepin-Leblond

Gracias Heather. Me gustan las reuniones donde llegamos a un cierre. Comenzamos discutiendo el conflicto de intereses y terminando viendo cómo defender el interés público, así que hemos llegado a un muy buen cierre. Muchas gracias por este debate y creo que podemos dar por cerrada esta sesión.

Heather Dryden:

Gracias al ALAC.

A los miembros del GAC les recuerdo que tenemos que estar aquí a las 11.15 para una reunión con el SSAC.

Gracias.

[Fin de la Transcripción]